

The image shows the cover of the ICD-11 manual. It features a dark blue background with various medical codes in white and light blue, such as 'XC40.3', '8B51.7', '9A01.3', 'XY20.1', and '1A62.5'. The text 'ICD-11' is prominently displayed in large white letters.

ICD-11

International Classification of Diseases 11th Revision

The global standard for diagnostic health information

KAPITEL V

DEN FØRSTE (UOFFICIELLE) DANSKE VERSION

udarbejdet af
Camilla Rosendal
ADDspeaker.net

INTRODUKTION

Formålet med dette dokument er, at give dig som læser, en mulighed for at få det første indtryk af den samlede nye ICD-11 - på dansk.

ADDspeaker har forsøgt at være tro mod den originale engelske tekst, men på grund af mængden af tekst der har skulle oversættes, har vi været nødtvunget til at anvende en semi-automatisk oversætter fra Deepl.com.

Denne version er på ingen måde officiel, indeholder ikke hele den originale tekst og har alene et informativt formål.

God fornøjelse,

Camilla Rosendal, ADDspeaker (juni 2023)

Vigtige fakta

Den globale standard for sundhedsdata, klinisk dokumentation og statistisk aggregering.

Mange anvendelsesmuligheder, herunder primær sundhedspleje

Grundigt og videnskabeligt opdateret og designet til brug i en digital verden.

Topmoderne teknologi reducerer omkostningerne til uddannelse og implementering.

Flersproget design letter global brug, mens forslagsplatformen tillader interessenter kan deltage i at holde ICD-11 opdateret.

Landene er allerede begyndt at forberede sig på implementeringen af ICD-11, med både engelske og spanske versioner online.

Hvad er ICD-11?

ICD-11 er den internationale standard for systematisk registrering, rapportering, analyse, fortolkning og sammenligning af mortalitets- og og morbiditetsdata. Denne 11. revision er resultatet af et hidtil uset samarbejde mellem klinikere, statistikere, klassifikations og IT-eksperter fra hele verden, hvilket gør den brugbar for disse grupper såvel som for kodere.

ICD-11 giver lande mulighed for at tælle og identificere deres mest presserende sundhedsproblemer ved hjælp af et opdateret og klinisk relevant klassifikationssystem. Sundhedstilstande og ulykker tildeles ICD-11-koder, hvilket resulterer i data, der kan bruges af regeringer til at designe effektive folkesundhedspolitikker og måle deres effekt, eller bruges til klinisk registrering.

For første gang er ICD fuldt elektronisk og giver i øjeblikket adgang til 17.000 diagnostiske kategorier med over 100.000 medicinske diagnostiske indekstermer. Den indeksbaserede søgealgoritme fortolker mere end 1,6 millioner termer. ICD-11 er nem at installere og bruge online eller offline ved hjælp af gratis 'container'-software.

Forbedringer i ICD-11

ICD-11 er en stor forbedring i forhold til tidligere revisioner. Den afspejler vigtige fremskridt inden for videnskab og medicin, og tilpasser klassifikationen med den nyeste viden om sygdomsbehandling og forebyggelse. Der er mere meningsfuldt klinisk indhold end i ICD-10.

Et væsentligt træk ved ICD-11 er den forbedrede lethed og nøjagtighed ved kodning, der kræver mindre brugertræning end nogensinde før, sammen med tilgængeligheden af online- og offline-funktioner. ICD-11 er klar til digital sundhed, til brug i flere IT-miljøer, med en ny API. Den præsenteres sammen med en række webtjenester, herunder flersproget support og indbygget brugervejledning.

ICD-11 - LÆSEVEJLEDNING

INDHOLDSMODELLEN

Indholdsmodellen er en struktureret ramme, der definerer hver entitet i ICD på en standardiseret måde. Formålet med indholdsmodellen er at præsentere den baggrundsviden, der danner grundlag for beskrivelsen af hver ICD-entitet på en systematisk måde, så den kan bruges på computer. ICD-11 har alt sit indhold i Foundation Component. Her er hver entitet specificeret ved en beskrivelse, maskinlæsbare egenskaber, der har værdier, og et eller flere forældre-barn-forhold. Yderligere links giver information til postkoordinering. Alle disse flerdimensionelle oplysninger kombineres derefter til en liste med gensidigt udelukkende kategorier - tabellisterne. Foundation Component indeholder oplysninger om, hvor og hvordan en bestemt enhed er repræsenteret i en tabel. En entitet kan blive en gruppering, en kategori eller bare en term, der f.eks. er opført i indekset.

Hver ICD-entitet kan ses ud fra forskellige dimensioner. Indholdsmodellen repræsenterer hver af disse dimensioner som en "egenskab". De vigtigste komponenter i sygdomsbeskrivelserne er inkluderet som forskellige egenskaber i indholdsmodellen. De vigtigste egenskaber i indholdsmodellen er:

ICD-begrebets titel

Hierarki, type og anvendelse

Forælder
Type
Anvendelse

Tekstuel(le) definition(er)

Diagnosekrav (kort)
Definition (lang)

Termer

Indeks termer
Synonymer Inklusionstermer
Eksklusionstermer

Kliniske beskrivelser

Kropssystem(er)
Kropsdel(e) (anatomisk(e) sted(er))

Manifestationsegenskaber

Tegn og symptomer

Fund

Kausale egenskaber
Ætologi Type

Infektion (agens)

Skade (mekanismer)

Risikofaktorer
Genomiske karakteristika
Tidsmæssige egenskaber
Alvorlighedsegenskaber
Funktionelle egenskaber
Egenskaber ved specifik tilstand
Behandlingsegenskaber
Diagnostiske kriterier

For hver ICD-enhed kan der gives forskellige egenskaber, hvis det er nødvendigt for at opnå det korrekte kodningsresultat. En koder kan bruge egenskaberne til bedre at forstå en tilstand, og hvordan den skal kodes, og egenskaberne gør det muligt for en koder at bestemme, hvor en tilstand skal placeres. Kun egenskaber, der er absolut nødvendige, er blevet defineret for at undgå behovet for hyppige opdateringer. Tilføjelser af egenskabsværdier på internationalt niveau håndteres gennem den regelmæssige opdateringscyklus, når kodningsproblemer indikerer, at det er nødvendigt at gøre det.

Der er fire niveauer af deskriptorinformation i ICD-11's indholdsmodel:

Fuldt specificeret term - Dette er en entydig titel, der ikke forudsætter kontekst. For eksempel "systemisk sygdom med overvejende gastrointestinale diarrésymptomer, der kan tilskrives vibrio cholera", i modsætning til "cholera" eller "andet" (hvor betydningen af andet ville have været klar ud fra den hierarkiske kontekst).

Kort beskrivelse - Den korte beskrivelse er en karakteristik (maks. 100 ord) af entiteten, som angiver ting, der altid er sande om en sygdom eller tilstand, og som er nødvendige for at forstå rubrikkens anvendelsesområde. Diagnosekrav indeholder ikke nødvendigvis elementer, der er beregnet til brug i almindelig epidemiologi, eller ting, der er kliniske kriterier.

Yderligere oplysninger - Dette er et tekstfelt, der ikke er obligatorisk, men som kan indeholde yderligere oplysninger om eller karakteristika for de sygdomme eller tilstande, der er inkluderet i entiteten. Dette tekstfelt giver mere kontekst til entiteten. For eksempel de mest almindelige epidemiologiske omstændigheder, formodede eller stærkt mistænkte ætiologiske agenser eller andre oplysninger, som måske ikke altid er sande, men som kan være almindelige, typiske eller forventede.

Kliniske eller diagnostiske kriterier - Det er meningen, at den skal indeholde et eller flere scenarier med kliniske kriterier og karakteristika, der er tilstrækkelige til at diagnosticere tilstanden eller syndromet i den givne klasse eller det givne koncept.

GENERELLE TRÆK VED ICD-11

Den vigtigste strukturelle nyskabelse i ICD-11 er, at den er bygget på en grundkomponent, hvorfra tabellisterne (såsom klassifikationen for morbiditets- og mortalitetsstatistikker) er afledt.

1.2.4.1 Kodestruktur

Koderne i ICD-11 er **alfanumeriske** og dækker området fra 1A00.00 til ZZ9Z.ZZ. Disse betegnes som **stamkoder**. Strukturen af stamkoder er beskrevet nedenfor:

Det første tegn i koden relaterer altid til kapitelnummeret. Det kan være et tal eller et bogstav.

Koder, der starter med 'X', angiver en udvidelseskode

Der er altid et bogstav i den anden position for at differentiere ICD-11-koder fra koderne i ICD-10.

Inkluderingen af et tvunget tal i den tredje tegnposition forhindrer stavning af "uønskede ord".

Bogstaverne 'O' og 'I' er udeladt for at forhindre forveksling med tallene '0' og '1'.

For eksempel er 1A00 en kode i kapitel 01, og BA00 er en kode i kapitel 11.

For eksempel: ED1E. EE

E svarer til et 'base 34-tal' (0-9 og A-Z; undtagen O, I);

D svarer til et 'base 24-tal' (A-Z; undtagen O, I); og

1 svarer til 'base 10 heltal' (0-9).

Det første E starter med '1' og er allokeret til kapitlet. (dvs. 1 er for det første kapitel, 2: kapitel 02, ... A kapitel 10, osv.)

Slutbogstavet Y er reserveret til restkategorien 'andet specificeret', og slutbogstavet 'Z' er reserveret til restkategorien 'uspecificeret'. For de kapitler, der har mere end 240 blokke, bruges 'F' ('andet specificeret') og 'G' ('uspecificeret') også til at angive restkategorier (på grund af begrænsninger i kodningspladsen).

1.2.4.2 Ensartede ressourceidentifikatorer

Alle entiteter har en Uniform Resource Identifier (URI), som er en streng af tegn, der entydigt identificerer en bestemt ICD-11-entitet. Hver entitet har en specifik plads i hierarkiet af grupper og kategorier.

1.2.4.3 Blokkoder

Enheder på højere niveau i ICD-11 (kaldet 'blokke') kan bruges til at rapportere aggregerede statistikker. Blokke har dog ikke kategorikoder, da det ikke er meningen, at de skal bruges til kodning. Blokke har deres egne URI'er (f.eks. er URI'en for Neoplasmer <http://id.who.int/icd/entity/1630407678>). Der kan også henvises til blokke med blok-ID'er. Kodestrukturen for blok-ID'er er 11 tegn lang (f.eks. "BlockL1-1A0").

1.2.4.4 Stamkoder

Koder i ICD-11's tabelliste, som kan bruges alene. Stamkoder kan være entiteter eller grupperinger af høj relevans i alle use cases, eller kliniske tilstande, der altid bør beskrives som en enkelt kategori. Stamkoder er designet til at sikre, at der i use cases, der kun kræver én kode pr. case, indsamles meningsfuld information.

1.2.4.5 Udvidelseskoder og postkoordinering

Udvidelseskoderne består af grupper af koder, f.eks. anatomi, agens, histopatologi og andre aspekter, der kan bruges til at tilføje detaljer til en stamkode. Udvidelseskoder må ikke bruges alene i forbindelse med statistisk klassifikation, men skal tilføjes til en stamkode. Udvidelseskoder kan bruges i en anden sammenhæng, f.eks. til dokumentation af udstyr. Ikke alle udvidelseskoder kan bruges sammen med alle stamkoder.

Kapitel V - Supplerende afsnit til funktionsvurdering

Obs: Der er brugt en semi-automatisk oversætter, **DeepL.com**, grundet den store mængde tekst, som har skulle oversættes - så bær venligst over med eventuelle sproglige forviklinger og små fejl eller mangler i oversættelsen, tak!

Supplerende afsnit til funktionsvurdering

Diagnosekrav

Afsnittet giver mulighed for at oprette funktionsprofiler og overordnede funktionsscorer for enkeltpersoner, som er egnede til at beskrive og kvantificere funktionsniveauet i forbindelse med en helbredstilstand. Til vurdering af funktionsevnen indeholder afsnittet to ICF-baserede instrumenter udviklet af WHO: WHO Disability Assessment Schedule (WHODAS 2.0 36-item version) og Model Disability Survey (MDS). Afsnittet suppleres af et generisk sæt af funktionskategorier med høj forklaringskraft, der stammer fra ICF Annex 9.

WHODAS 2.0 version med 36 spørgsmål

Diagnosekrav

Dette underafsnit indeholder domænerne og spørgsmålene til brug sammen med WHO Disability Assessment Schedule 2.0 (WHODAS 2.0) 36 item-versionen. WHODAS 2.0 indfanger en persons funktionsniveau inden for seks vigtige livsdomæner i dimensionen "aktivitet og deltagelse": kognition, mobilitet, egenomsorg, at klare sig, livsaktiviteter og deltagelse i samfundet. For alle domæner giver WHODAS 2.0-versionen med 36 spørgsmål en domænespecifik og overordnet sammenfattende score for funktionsevne. Tabellen nedenfor viser klassifikationen af sværhedsgraden af funktionsproblemet, baseret på det svar, der er modtaget på spørgsmålet relateret til den relevante funktionskategori. Til kodning tilføjes det relevante ekstra ciffer efter decimaltegnet til koden for den relevante funktionskategori.

ekstra ciffer Niveau af funktionsproblem

.0 Ingen (intet problem)

.1 Mildt

.2 Moderat

.3 Alvorligt

.4 Ekstremt eller kan ikke gøre

Kognition [WHODAS]

VD00 Opmærksomhedsfunktioner [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, hvor svært har du haft ved at koncentrere dig om at gøre noget i ti minutter inden for de sidste 30 dage?

VD01 Hukommelsesfunktioner [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at huske at gøre vigtige ting?

VD02 Løsning af problemer [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at analysere og finde løsninger på problemer i dagligdagen?

VD03 Grundlæggende indlæring [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at lære en ny opgave, for eksempel at lære at finde et nyt sted?

VD04 At kommunikere med - modtage - talte beskeder [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor store vanskeligheder har du haft med generelt at forstå, hvad folk siger?

VD05 Samtale [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at starte og opretholde en samtale?

Mobilitet [WHODAS]

VD10 Opretholdelse af stående stilling [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at stå op i længere perioder som f.eks. 30 minutter?

VD11 Ændring af kroppsstilling - stående [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, hvor svært har du haft ved at rejse dig fra siddende stilling inden for de sidste 30 dage?

VD12 Bevæge sig rundt i hjemmet [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de sidste 30 dage, hvor meget besvær havde du med at bevæge dig rundt i dit hjem?

VD13 Bevægelse uden for hjemmet og andre bygninger [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, hvor svært har du haft ved at komme ud af dit hjem inden for de sidste 30 dage?

VD14 Gåture [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at gå en lang distance som f.eks. en kilometer (eller tilsvarende)?

Egenomsorg [WHODAS]

VD20 Vaske sig selv [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, hvor svært har du så haft ved at vaske hele din krop inden for de sidste 30 dage?

VD21 Påklædning [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, hvor svært har du haft ved at klæde dig på inden for de sidste 30 dage?

VD22 Spise [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, hvor meget besvær har du haft med at spise i de sidste 30 dage?

VD23 Udførelse af daglige rutiner [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor svært havde du ved at være alene i et par dage?

At komme overens [WHODAS]

VD30 Forhold til fremmede [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at omgås mennesker, du ikke kender?

VD31 Uformelt forhold til venner - opretholdelse [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at opretholde et venskab?

VD32 Familieforhold [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de sidste 30 dage, hvor svært har du haft ved at komme overens med folk, der er tæt på dig?

VD33 Uformelt forhold til venner - få nye venner [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, hvor svært har du haft ved at få nye venner inden for de sidste 30 dage?

VD34 Intime relationer [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor store vanskeligheder havde du med seksuelle aktiviteter?

Livsaktiviteter [WHODAS]

VD40 Varetagelse af huslige forpligtelser [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor store problemer havde du med at tage dig af dine huslige pligter?

VD41 Udførelse af de vigtigste huslige opgaver [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, inden for de sidste 30 dage, hvor store vanskeligheder havde du med at udføre de vigtigste husholdningsopgaver?

VD42 Udførelse af husarbejde [WHODAS]

VD42.0 Få alt det nødvendige husarbejde gjort [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de sidste 30 dage, hvor svært har du haft det med at få alt det husholdningsarbejde udført, som du skal udføre?

VD42.1 Få hurtigt husholdningsarbejde gjort [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de seneste 30 dage, hvor svært har du haft det med at få dit husholdningsarbejde udført så hurtigt som nødvendigt?

VD43 Lønnet beskæftigelse [WHODAS]

VD43.0 Vanskeligheder i det daglige arbejde eller skole [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de seneste 30 dage, hvor meget vanskeligt har du haft i dit daglige arbejde/skole?

VD43.1 Gør det vigtigste arbejde eller skoleopgave [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de seneste 30 dage, hvor svært har du haft det med at udføre dine vigtigste arbejds-/skoleopgaver godt?

VD43.2 Få alt nødvendigt arbejde eller skolearbejde gjort [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de sidste 30 dage, hvor svært har du haft det med at få udført alt det arbejde, du skal udføre?

VD43.3 At få lønnet arbejde eller skolearbejde gjort hurtigt [WHODAS]

Diagnosekrav

På grund af din helbredstilstand, i de sidste 30 dage, hvor svært har du haft det med at få dit arbejde gjort så hurtigt som nødvendigt?

Deltagelse og påvirkning af helbredsproblemer [WHODAS]

VD50 Rekreation og fritid [WHODAS]

Diagnosekrav

Inden for de sidste 30 dage, hvor store problemer har du haft med at deltage i samfundsaktiviteter (for eksempel: fester, religiøse eller andre aktiviteter) på samme måde som alle andre kan?

VD51 Problemer med barrierer [WHODAS]

Diagnosekrav

Inden for de sidste 30 dage, hvor store problemer har du haft på grund af barrierer eller forhindringer i verden omkring dig?

VD52 Menneskerettigheder [WHODAS]

Diagnosekrav

Inden for de sidste 30 dage, hvor stort et problem har du haft med at leve værdigt på grund af andres holdninger og handlinger?

VD53 Tid brugt på helbredstilstand [WHODAS]

Diagnosekrav

Inden for de sidste 30 dage, hvor meget tid har du brugt på din helbredstilstand eller dens konsekvenser?

VD54 Følelsesmæssig effekt af helbredstilstand [WHODAS]

Diagnosekrav

Inden for de sidste 30 dage, hvor meget har du været følelsesmæssigt påvirket af din helbredstilstand?

VD55 Helbredets belastning af økonomiske ressourcer [WHODAS]

Diagnosekrav

Inden for de sidste 30 dage, hvor meget har dit helbred trukket på dine eller din families økonomiske ressourcer?

VD56 Helbredsproblemer forårsager familieproblemer [WHODAS]

Diagnosekrav

Inden for de sidste 30 dage, hvor store problemer har din familie haft på grund af dine helbredsproblemer?

VD57 Problemer med afslapning eller nydelse [WHODAS]

Diagnosekrav

Inden for de sidste 30 dage, hvor store problemer har du haft med at gøre ting alene for at slappe af eller fornøje dig?

Kort model for handicapundersøgelse

Diagnosekrav

Dette underafsnit indeholder domæner og spørgsmål til brug sammen med den korte version af WHO's Model Disability Survey (MDS). Den korte MDS omfatter kropsfunktioner samt aktivitets- og deltagelseskategorier. Den korte MDS gør det muligt at generere en samlet score for funktionsevne.

VE00 Synet og relaterede funktioner [BMDS]

Diagnosekrav

Hvor svært har du ved at se ting på afstand [uden briller]?

VE01 Hørelse og vestibulære funktioner [BMDS].

Diagnosekrav

Hvor store problemer har du med at høre [uden høreapparater]?

Mentale funktioner [BMDS]

VE10 Energi- og drivfunktioner [BMDS]

VE11 Søvnfunktioner [BMDS]

VE12 Følelsesmæssige funktioner [BMDS]

VE13 Opmærksomhedsfunktioner [BMDS]

VE14 Hukommelsesfunktioner [BMDS]

Sansefunktioner og smerte [BMDS]

VE20 Fornemmelse af smerte [BMDS]

Generiske funktionsdomæner

Diagnosekrav

Dette underafsnit indeholder et generisk sæt af funktionskategorier med høj forklaringskraft udledt af ICF bilag 9.

Mentale funktioner

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om hjernens funktioner: både globale mentale funktioner, såsom bevidsthed, energi og drivkraft, og specifikke mentale funktioner, såsom hukommelse, sprog og beregning af mentale funktioner.

VV00 Energi- og drivfunktioner

Diagnosekrav

Generelle mentale funktioner af fysiologiske og psykologiske mekanismer, der får individet til at bevæge sig mod at tilfredsstille specifikke behov og generelle mål på en vedholdende måde.

VV01 Søvnfunktioner

Diagnosekrav

Generelle mentale funktioner af periodisk, reversibel og selektiv fysisk og mental frigørelse fra ens umiddelbare miljø ledsaget af karakteristiske fysiologiske ændringer.

VV02 Opmærksomhedsfunktioner

Diagnosekrav

Specifikke mentale funktioner, der fokuserer på en ydre stimulus eller indre oplevelse i den nødvendige tidsperiode.

VV03 Hukommelsesfunktioner

Diagnosekrav

Specifikke mentale funktioner til at registrere og lagre information og hente den frem efter behov.

VV04 Følelsesmæssige funktioner

Diagnosekrav

Specifikke mentale funktioner relateret til de følelsesmæssige og affektive komponenter i sindets processer.

Sensoriske funktioner og smerte

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om sansernes funktioner, at se, høre, smage og så videre, samt smertefornemmelse.

VV10 Synet og relaterede funktioner

VV11 Hørelse og vestibulære funktioner

VV12 Fornemmelse af smerte

Diagnosekrav

Fornemmelse af en ubehagelig følelse, der indikerer potentiel eller faktisk skade på en kropsstruktur.

Stemme- og talefunktioner

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om de funktioner, der producerer lyde og tale.

VV20 Stemmens funktioner

Diagnosekrav

Funktioner i produktionen af forskellige lyde ved luftens passage gennem strubehovedet.

Funktioner i det kardiovaskulære, hæmatologiske, immunologiske og respiratoriske system.

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om de funktioner, der er involveret i det kardiovaskulære system (hjertets og blodkarrenes funktioner), det hæmatologiske og immunologiske system (blodproduktionens og immunitetens funktioner) og åndedrætssystemet (respirationens og træningstolerancens funktioner).

VV30 Funktioner i forbindelse med træningstolerance

Diagnosekrav

Funktioner relateret til respiratorisk og kardiovaskulær kapacitet, som kræves for at udholde fysisk anstrengelse.

Funktioner i fordøjelsessystemet, stofskiftet og det endokrine system

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om funktionerne ved indtagelse, fordøjelse og udskillelse samt funktioner, der er involveret i stofskiftet og de endokrine kirtler.

VV40 Funktioner relateret til fordøjelsessystemet

Urogenitale og reproduktive funktioner

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om vandladningsfunktionerne og de reproduktive funktioner, herunder seksuelle og forplantningsmæssige funktioner.

VV50 Vandladningsfunktioner

Diagnosekrav

Funktioner ved udledning af urin fra urinblæren.

VV51 Seksuelle funktioner

Diagnosekrav

Mentale og fysiske funktioner relateret til den seksuelle akt, herunder ophidselse, forberedelse, orgasme og opløsning.

Neuromuskuloskeletale og bevægelsesrelaterede funktioner

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om funktioner i forbindelse med bevægelse og mobilitet, herunder funktioner i led, knogler, reflekser og muskler.

VV60 Mobilitet af ledfunktioner

Diagnosekrav

Funktioner for et leds bevægelsesområde og lethed.

VV61 Muskelkraftfunktioner

Diagnosekrav

Funktioner relateret til den kraft, der genereres ved sammentrækning af en muskel eller muskelgrupper.

Funktioner i huden og relaterede strukturer

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om hudens, neglens og hårets funktioner.

VV70 Hudens funktioner

Læring og anvendelse af viden

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om at lære, anvende den viden, man har lært, tænke, løse problemer og træffe beslutninger.

VV80 Grundlæggende læring

VV81 Løsning af problemer

Diagnosekrav

At finde løsninger på spørgsmål eller situationer ved at identificere og analysere problemer, udvikle muligheder og løsninger, evaluere potentielle effekter af løsninger og udføre en valgt løsning, f.eks. ved at løse en konflikt mellem to personer.

Generelle opgaver og krav

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om generelle aspekter ved udførelse af en enkelt eller flere opgaver, organisering af rutiner og håndtering af stress. Disse elementer kan bruges sammen med mere specifikke opgaver eller

handlinger til at identificere de underliggende træk ved udførelsen af opgaver under forskellige omstændigheder.

VV90 Udførelse af daglige rutiner

Diagnosekrav af daglig rutine

Udføre enkle eller komplekse og koordinerede handlinger for at planlægge, styre og fuldføre kravene til daglige procedurer eller pligter, såsom at budgettere tid og lave planer for separate aktiviteter i løbet af dagen.

VV91 Håndtering af stress og andre psykologiske krav

Diagnosekrav

Udførelse af enkle eller komplekse og koordinerede handlinger for at håndtere og kontrollere de psykologiske krav, der kræves for at udføre opgaver, der kræver betydeligt ansvar og involverer stress, distraktion eller kriser, såsom at køre bil i tæt trafik eller tage sig af mange børn.

Kommunikation

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om generelle og specifikke træk ved at kommunikere med sprog, tegn og symboler, herunder at modtage og producere beskeder, føre samtaler og bruge kommunikationsudstyr og -teknikker.

VW00 Kommunikere med - modtage - talte beskeder

Diagnosekrav

At forstå bogstavelige og underforståede betydninger af beskeder i talesprog, såsom at forstå, at et udsagn hævder en kendsgerning eller er et idiomatisk udtryk.

VW01 Samtale

Diagnosekrav

At starte, opretholde og afslutte en udveksling af tanker og ideer, udført ved hjælp af talt, skrevet, tegnet eller andre former for sprog, med en eller flere personer, man kender, eller som er fremmede, i formelle eller uformelle omgivelser.

Mobilitet

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om at bevæge sig ved at ændre kropsstilling eller placering eller ved at flytte sig fra et sted til et andet, ved at bære, flytte eller manipulere genstande, ved at gå, løbe eller klatre og ved at bruge forskellige former for transportmidler.

VW10 Opretholdelse af en stående position

Diagnosekrav

At blive i en stående stilling i længere tid, f.eks. når man står i en kø.

VW11 At forflytte sig selv

Diagnosekrav

At flytte sig fra en overflade til en anden, f.eks. at glide hen ad en bæk eller flytte sig fra en seng til en stol, uden at ændre kropsstilling.

VW12 Bæring, flytning og håndtering af genstande

VW13 At gå

Diagnosekrav

At bevæge sig hen ad en overflade til fods, skridt for skridt, så den ene fod altid er på jorden, f.eks. når man slentrer, slentrer, går fremad, baglæns eller sidelæns.

VW14 At bevæge sig rundt i hjemmet

Diagnosekrav

At gå og bevæge sig rundt i sit hjem, i et rum, mellem rum og rundt i hele boligen eller boligområdet.

VW15 At bevæge sig rundt ved hjælp af udstyr

Diagnosekrav

At bevæge hele kroppen fra sted til sted, på en hvilken som helst overflade eller i et hvilket som helst rum, ved hjælp af specifikt udstyr, der er designet til at lette bevægelsen eller skabe andre måder at bevæge sig rundt på, f.eks. med skøjter, ski eller dykkerudstyr, eller at bevæge sig ned ad gaden i en selvkørende kørestol eller en rollator.

VW16 Brug af transport

Diagnosekrav

At bruge transport til at bevæge sig rundt som passager, f.eks. at blive kørt i en bil, bus, rickshaw, jitney, barnevogn eller klapvogn, kørestol, dyredrevet køretøj, privat eller offentlig taxa, tog, sporvogn, metro, båd eller fly og at bruge mennesker til transport.

Egenomsorg

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om at passe på sig selv, vaske og tørre sig selv, passe på sin krop og kropsdele, klæde sig på, spise og drikke og passe på sit helbred.

VW20 Vaske sig selv

Diagnosekrav

At vaske og tørre hele kroppen eller dele af kroppen ved hjælp af vand og passende rengørings- og tørrematerialer eller -metoder, såsom at bade, tage brusebad, vaske hænder og fødder, ansigt og hår og tørre sig med et håndklæde.

VW21 Omsorg for kropsdele

Diagnosekrav

At tage sig af de dele af kroppen, såsom hud, ansigt, tænder, hovedbund, negle og kønsorganer, som kræver mere end vask og tørring.

VW22 Toiletbesøg

Diagnosekrav

Planlægning og udførelse af udskillelse af menneskeligt affald (menstruation, vandladning og afføring), og at gøre sig ren bagefter.

VW23 Påklædning

Diagnosekrav

At udføre de koordinerede handlinger og opgaver med at tage tøj og fodtøj på og af i rækkefølge og i overensstemmelse med klimatiske og sociale forhold, såsom at tage skjorter, nederdele, bluser, bukser, undertøj, sari'er, kimonoer, strømpebukser, huer, handsker, frakker, sko, støvler, sandaler og hjemmesko på, justere og tage dem af.

VW24 Spise

Diagnosekrav

At udføre de koordinerede opgaver og handlinger med at spise mad, der er blevet serveret, føre den til munden og indtage den på kulturelt acceptable måder, skære eller brække mad i stykker, åbne beholdere og pakker, bruge spiseredskaber, spise måltider, feste eller spise.

VW25 At tage vare på sit helbred

Diagnosekrav

Sikring af fysisk komfort, sundhed og fysisk og psykisk velvære, f.eks. ved at opretholde en afbalanceret kost og et passende niveau af fysisk aktivitet, holde sig varm eller kølig, undgå sundhedsskader, følge sikker sexpraksis, herunder brug af kondomer, få vaccinationer og regelmæssige fysiske undersøgelser.

Livet i hjemmet

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om at udføre hjemlige og dagligdags handlinger og opgaver. Områderne i det hjemlige liv omfatter at passe på sine ejendele og sin plads, skaffe mad, tøj og andre fornødenheder, gøre rent og reparere, passe på personlige og andre husholdningsgenstande og hjælpe andre.

VW30 Tilberedning af måltider

Diagnosekrav

Planlægge, organisere, tilberede og servere enkle og komplekse måltider for sig selv og andre, f.eks. ved at lave en menu, udvælge spiselig mad og drikke, samle ingredienser til tilberedning af måltider, tilberede varme og kolde fødevarer og drikkevarer samt servere maden.

VW31 Udføre husligt arbejde

Diagnosekrav

At styre en husholdning ved at rengøre huset, vaske tøj, bruge husholdningsapparater, opbevare mad og bortskaffe affald, f.eks. ved at feje, moppe, vaske borde, vægge og andre overflader; indsamle og bortskaffe husholdningsaffald; rydde op i værelser, skabe og skuffer; indsamle, vaske, tørre, folde og stryge tøj; rengøre fodtøj; bruge koste, børster og støvsugere; bruge vaskemaskiner, tørretumblere og strygejern.

VW32 Hjælpe andre

Diagnosekrav

Hjælpe husstandsmedlemmer og andre med deres læring, kommunikation, egenomsorg, bevægelse, i huset eller udenfor; være bekymret for husstandsmedlemmernes og andres velbefindende.

Interpersonelle interaktioner og relationer

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om at udføre de handlinger og opgaver, der kræves til grundlæggende og komplekse interaktioner med mennesker (fremmede, venner, slægtninge, familiemedlemmer og kærester) på en kontekstuel og socialt passende måde.

VW40 Grundlæggende interpersonelle interaktioner

Diagnosekrav

At interagere med mennesker på en kontekstuel og socialt passende måde, f.eks. ved at vise hensyn og agtelse, når det er passende, eller reagere på andres følelser.

VW41 Forholde sig til fremmede

Diagnosekrav

Indgår i midlertidige kontakter og links med fremmede til specifikke formål, såsom at spørge om vej eller foretage et køb. Indgår i midlertidige kontakter og links med fremmede til specifikke formål, f.eks. når man spørger om information, vej eller foretager et køb.

VW42 Intime relationer

Diagnosekrav

At skabe og opretholde tætte eller romantiske relationer mellem individer, såsom mand og kone, elskere eller seksuelle partnere.

Vigtige livsområder

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om at udføre de opgaver og handlinger, der kræves for at deltage i uddannelse, arbejde og beskæftigelse og for at gennemføre økonomiske transaktioner.

VW50 Lønnet beskæftigelse

Diagnosekrav

At engagere sig i alle aspekter af arbejde, som en beskæftigelse, handel, profession eller anden form for beskæftigelse, mod betaling, som ansat, fuldtid eller deltid, eller selvstændig, såsom at søge arbejde og få et job, udføre de krævede opgaver i jobbet, møde på arbejde til tiden som krævet, føre tilsyn med andre arbejdere eller blive ført tilsyn med, og udføre krævede opgaver alene eller i grupper.

Fællesskab, socialt liv og samfundsliv

Diagnosekrav

Dette kapitel handler om de handlinger og opgaver, der kræves for at deltage i et organiseret socialt liv uden for familien, i samfundet, sociale og borgerlige områder af livet.

VW60 Rekreation og fritid

Diagnosekrav

At deltage i enhver form for leg, rekreation eller fritidsaktivitet, såsom uformel eller organiseret leg og sport, programmer for fysisk fitness, afslapning, underholdning eller adspredelse, at gå på kunstgallerier, museer, i biografen eller i teatret; at deltage i håndværk eller hobbyer, at læse for fornøjelsens skyld, at spille på musikinstrumenter; sightseeing, turisme og rejser for fornøjelsens skyld.

VW61 Menneskerettigheder

Diagnosekrav

At nyde alle nationalt og internationalt anerkendte rettigheder, som tildeles mennesker alene i kraft af deres menneskelighed, såsom menneskerettigheder som anerkendt i FN's Verdenserklæring om Menneskerettigheder (1948), FN's Konvention om Barnets Rettigheder (1989), FN's Standardregler for Lige Muligheder for Handicappede (1993) og FN's Konvention om Handicappedes Rettigheder (2006); retten til selvbestemmelse eller autonomi; og retten til kontrol over sin egen skæbne.

REFERENCER

World Health Organization (WHO) - International Classifications of Diseases (ICD) - Version 11 (2019).
ICD-11 for Mortality and Morbidity Statistics (who.int)